

Frédérique Veysset
Isabelle Thomas

**You're so
French!**
Cultivez votre style...

我就是时尚：
时尚之钥

[法] 弗雷德里克·维塞

[法] 伊莎贝尔·多玛 / 著

周行 / 译

图书在版编目 (CIP) 数据

我就是时尚：法国女人的时尚之钥 / (法) 维塞, (法) 多玛著; 周行译. —北京: 中信出版社, 2013.4
书名原文: You're So French!

ISBN 978-7-5086-3863-8

I. 我… II. ①维… ②多… ③周… III. 女性-服饰美学-通俗读物 IV. TS976.4-49

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第 039004 号

You're So French by Frédérique Veysset & Isabelle Thomas

Copyright © 2012 Éditions de La Martinière, une marque de La Martinière Groupe, Paris

Simplified Chinese translation copyright ©2013 by China CITIC Press

All rights reserved.

本书仅限中国大陆地区发行销售

我就是时尚——法国女人的时尚之钥

著 者: [法] 弗雷德里克·维塞 [法] 伊莎贝尔·多玛

插 图: [法] 克莱芒·德兹吕

译 者: 周 行

策划推广: 中信出版社 (China CITIC Press)

出版发行: 中信出版集团股份有限公司

(北京市朝阳区惠新东街甲4号富盛大厦2座 邮编 100029)

(CITIC Publishing Group)

承 印 者: 北京昊天国彩印刷有限公司

开 本: 787mm×1092mm 1/16

印 张: 12

字 数: 95千字

版 次: 2013年4月第1版

印 次: 2013年4月第1次印刷

京权图字: 01-2012-6333

广告经营许可证: 京朝工商广字第8087号

书 号: ISBN 978-7-5086-3863-8/G·957

定 价: 98.00元

版权所有·侵权必究

凡购本社图书, 如有缺页、倒页、脱页, 由发行公司负责退换。

服务热线: 010-84849555 服务传真: 010-84849000

投稿邮箱: author@citicpub.com

目 录

序言：什么是法式风格？	7
1. 找到你的风格	12
2. 是否应该跟随潮流？	24
还是引导潮流？	
3. 女人被洗脑的误区	36
顽固的旧观念	
4. 不离不弃，时尚永继	50
不会让你失望的真朋友	
5. 换个新造型	64
利用小细节让衣服焕发新生	
6. 让平价单品变得有格调	80
提升风格感的小诀窍	
7. 怪玩意儿：时尚之罪	94
它们名声不好，不过……	



8. 一天一件牛仔	106
从周一到周日	
9. 至爱的包包	118
我们有权对它不忠	
10. 小黑裙	128
它真的不可或缺吗?	
11. 欢迎来到中产世界	136
从勒凯努瓦夫人到《白日美人》	
12. 在衣橱里寻宝	150
到别人的衣橱里寻宝	
13. 旧货真美妙	168
如何有品位地淘旧货	
14. 我还能	178
不同年龄的禁忌	
附录：巴黎好店推荐	186



克莱尔·薇欧·迪·美欧

~ (Claire Vioti Di Meo) ~

画廊主

序言

什么是法式风格？

什么是法式优雅风？

法国女人有一种说不清道不明的魅力，总是惹人羡慕。她们“看似毫不费力地优雅”，自然而不造作。凡妮莎·帕拉迪丝（Vanessa Paradis）海藻般的乱发、夏洛特·甘斯布（Charlotte Gainsbourg）磨破的牛仔裤、伊纳·德拉弗雷桑热（Inès de la Fressange）钟爱的男士衬衫和芭蕾伶娜平底鞋、克蕾曼丝·波西（Clémence Poésy）别具一格的气质……法国女人既不同于火辣性感的意大利女人，又有别于另类乖张的英国女人，她们的着装更为简约。在法国，优雅和招摇二者格格不入。

究其原因，是法国中产阶级传统十分严格。19世纪时，中产阶级仿效

日渐衰败的贵族确立了一整套规范。他们看不上那些不懂礼仪、没有文化的新兴暴发户，也就是今天爱打扮得“bling-bling（闪闪发亮）”的那群人。

中产阶级对他们的评语还是那句话：“炫富是土气和教养差的表现。”公认品位上佳的法式优雅代言人所传达的形象始终比较“中产化”，比如基亚拉·马斯特罗扬尼（Chiara Mastroianni）、奥德蕾·托图（Audrey Tautou）、瓦莱丽·勒梅西埃（Valérie Lemercier）、弗朗索瓦斯·哈迪（Françoise Hardy）、伊莎贝尔·马朗（Isabel Marant）。她们绝对不会靠浮夸的装扮招摇过市来引人注目，跟著名的“脱衣

“美国女人总是一起床就穿戴得整整齐齐：头发一丝不苟，染着漂亮的指甲油，脚踩高跟鞋……像是要去走红毯或者参加鸡尾酒会。法国女人就不会如此大伤脑筋。”

——埃曼纽尔·塞涅（Emmanuelle Seigner）

法国演员、歌手

舞娘”蒂塔·万提斯 (Dita Von Teese)、凯蒂·佩里 (Katy Perry)、科特尼·洛夫 (Courtney Love) 或者多娜泰拉·范思哲 (Donatella Versace) 完全不一样。尽管法国女人也会花数小时梳妆, 却让人看不出来, 从不过分。她们的外表就像美国女人所赞美的那样——“非常清新”。法国女人无所顾忌, 就算没有做头发, 没有涂指甲油和化妆, 也敢抱起宝宝就出门。看似漫不经心, 却依然保

持着优雅。这种随性自然, 曾造就了光彩夺目的女明星碧姬·芭铎 (Brigitte Bardot), 至今也不退潮流: “一直被模仿, 从未被超越。”法国女人可能也是最不担心年华老去和享受美食会带来不良后果的女性——“啊, 美味的奶酪配一杯勃艮第葡萄酒, 太棒了!” 无论对饮食还是衣着, 法国女人都十分理性, 她们的名言是“适可而止, 好东西不能贪多”!

“外国人说法国女人只穿米色和灰色。其实他们忘了细节, 还有细节的微妙变化! 法国女人穿衣风格简约, 但会用精心挑选的包包和相称的鞋来提升整体形象。美国女人更喜欢跟随潮流。意大利女人则更精致讲究。在我看来, 凯特·莫斯 (Kate Moss) 在圣罗兰 (Saint Laurent) 广告里的形象代表了巴黎女子的优雅, 发髻微微垂散, 有气质却不造作。我做发型时也是这样: 我喜欢有动感的头发。发型不完美才会有感染力。”

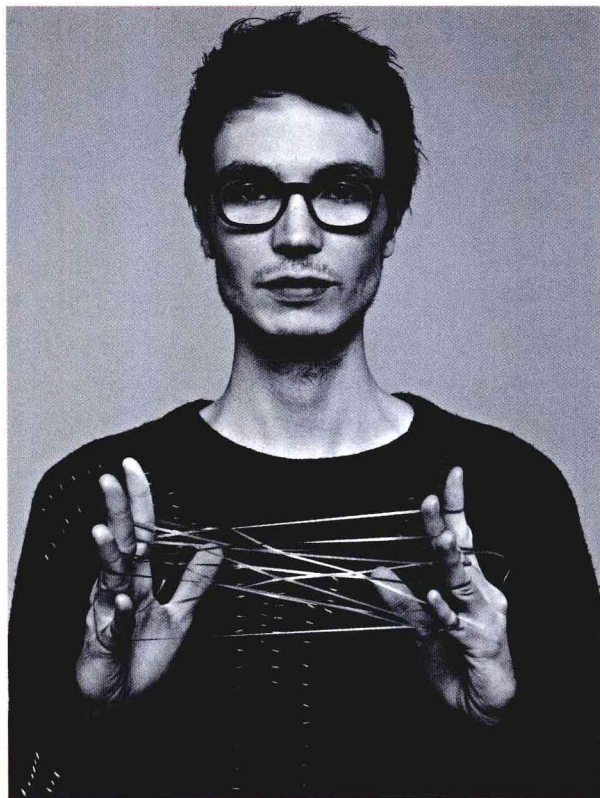
——西尔万·勒昂 (Sylvain Le Hen)
电影发型师、Hair Design Access 造型师

A full-page photograph of Michelle Boor, the founder of Vouelle. She is a woman with long, dark hair, looking directly at the camera with a serious expression. She is wearing a white, short-sleeved button-down shirt with a ruffled collar, tucked into a black, knee-length dress. She is also wearing red high-heeled sandals with gold-colored heels and straps. She is sitting on the ground, with her legs crossed and her hands resting on her knees. The background is a bright, outdoor setting with trees and a fence, suggesting a park or garden. The lighting is bright and natural, creating a high-contrast image.

米歇尔·布尔 (Michelle Boor) ,
Vouelle 品牌创始人

访谈

马克西姆·西蒙斯 (Maxime Simoens)
法国设计师, 28 岁



对你来说, 什么是法式风格?

它是随性的优雅——丝毫不夸张的高贵女神的风格。肢体曲线表现得很微妙, 呈现出一种雅致、永恒的形象。邻家女孩梅拉妮·罗兰 (Mélanie Laurent) 是典型代表: 她的优雅很自然, 从不过分装扮。就像可可·香奈儿 (Coco Chanel) 小姐, 不受规范拘束, 随意而高雅。

说到底, 现在很多品牌的风格越来越趋于统一, 法国特色还有一席之地吗?

永远都不流于俗气花哨的珍贵织物、手工刺绣、顶级材质, 这些绝对不会消失也不会被取代。同样, 水平超高的剪裁工艺和品质也不可能被快餐时尚 (fast-fashion) 所复制。优雅也是一种生活艺术, 一种反应、举止和行动的方式……我认为优雅还与所处的环境、想象力以及我们使用的日常用品有关。女性对这种广义上的优雅有着独特的感受力。

追随流行是不是过时？

“流行”！我讨厌这个词。在我看来这已经过时。今天这个时代，我们可以选择前卫，也可以选择复古，还有什么必要强迫自己去适应潮流呢？强调长度、形状和版型是上世纪60年代的做法。幸运的是，现在的多元混杂带来了更多的开放性。这主要在于人们心态的开放和性格因素。我更愿意把服装看作一种创造个人身份的方式，借此向他人展示自己，传达自己的形象。从头到脚穿着品牌纹案（Monogrammés）的人是在炫耀自己钱包里的钞票，喜欢表现随性不羁的人会为自己打造看起来很随意的形象，而那些想要传达更加强烈的信息的人会选择很有视觉冲击力的服饰……这都属于社会学！服装也可以作为自我防卫的屏障。人的形象可以一辈子不断变化。

衣柜里最重要的一件衣服是什么？

有人说是小黑裙。确实，黑色绝不会过时，无论夏天还是冬天都能穿。尽管常有人提到香奈儿（Chanel）或迪奥（Dior）外套，还有巴黎世家（Balenciaga）的长裤，但就我个人而言，我不太喜欢“经典衣装”这个概念。每个人应该找到自己最爱的“主打装”：一条自己对它很有感情的牛仔裤、一件特别显身材的外套，或是一条带来好运的连衣裙……

“每个人应该找到自己最爱的‘主打装’：一条自己对它很有感情的牛仔裤、一件特别显身材的外套，或是一条带来好运的连衣裙……”

那么也就不存在绝对不能穿的衣服了，是吗？

我认为没什么禁忌。哈伦裤和打底裤也是可以接受的。禁忌是错误的暴

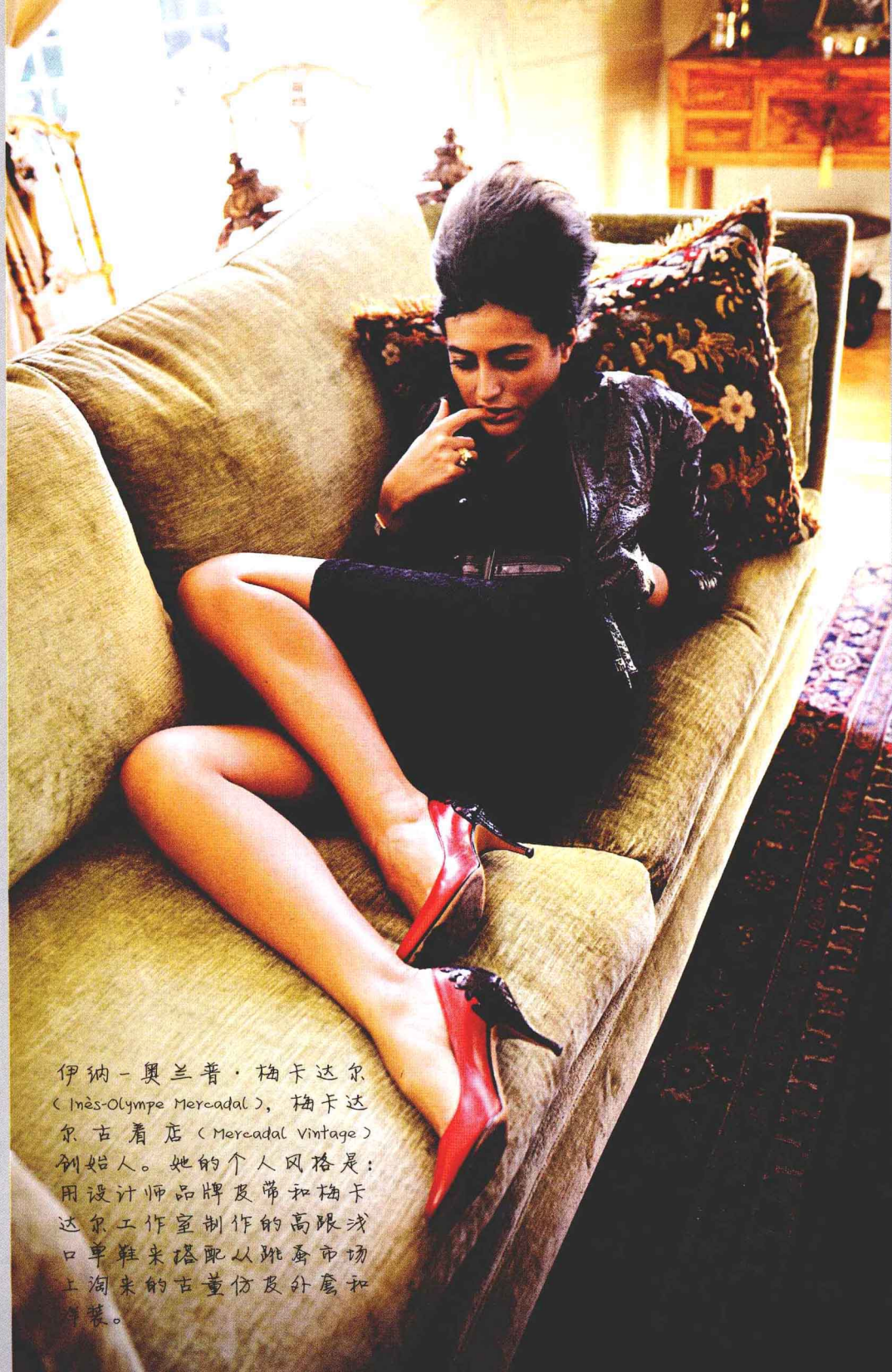
君。只要能把衣服穿得好看，穿出新意就没问题。主要看个人的风格和风度：有些人穿上20世纪70年代的圣罗兰套装很漂亮，有些人穿就没法看。对于任何年龄段的人来说都一样。人到了60岁可能不想再穿迷你裙，但如果有人对自己的身材非常自信，为什么不能穿呢？如果你觉得自己的膝盖和手臂皮肤松弛了不好看，可以利用衣服把它掩盖起来。每个女人都有自己的情结、个性和欲望。我支持言论

自由，在我看来，这跟穿着打扮的自由没有不同。唯一的底线是——不能低俗。

以往——也不算很久以前，人们遵循社会习俗所确立的规范来着装：工人穿工人的衣服，中产阶级穿中产阶级的衣服，中学生穿中学生的衣服，女人到了40岁就得剪短发，不再染鲜亮的发色，“良家妇女”不穿尼龙袜，办公室里不穿牛仔裤……今天，许多着装禁忌已经灰飞烟灭。这很好，只是没有了严格的规矩的限制和指导，一些人失去了方向，不知如何利用自己的衣橱。现在，人们一般会选定某一类型，然后跟从此类型的着装方式。其实，人们也可以根据自己的特质、品位和生活方式找到自己的风格。

找到 你的风格

谈到风格，风格真的那么重要吗？是的，因为着装可以告诉别人我们是谁。它是一种无意识、无声的语言。没有风格的着装会让人毫无存在感，而太过奇异的服装会吓到人或惹人笑。这就是“初次会面穿什么”令人十分头疼的原因。如果因为穿错裙子浑身不对劲儿，你就可能无法在派对上尽兴了。所以绝对不要把自己伪装起来，也不要把自己打扮成你欣赏的某个闺蜜、女演员、女歌手或是商界女强人的样子。要找到与自己个性相符的着装之道，其实不必绞尽脑汁。不过这也不是轻而易举的：有些女性很早就找到了自己的风格，有些却找不到。好消息是：风格可以学，年龄和财力都不是关键，主要在于心思和意愿。



伊纳-奥兰普·梅卡达尔
(Inès-Olympe Mercadal), 梅卡达
尔古着店 (Mercadal Vintage)
创始人。她的个人风格是:
用设计师品牌皮带和梅卡
达尔工作室制作的高跟浅
口单鞋来搭配从跳蚤市场
上淘来的古董仿皮外套和
裤装。

收拾你的衣橱

——般我们习惯拿起堆放在衣橱最上面的衣服就穿，这简单省事，会逐渐变成习惯性的条件反射。可惜了那些多年来沉睡在下面的宝藏，你当初买下它们时却是青眼有加！更可惜的是，你错过了提升自己形象的机会。用放大镜像考古学家一样寻宝吧……每年两次，在大换季时清理一下衣橱。这有点儿枯燥，但是很有用。首先忘掉所谓的“两季法则”，即连续两个季节没穿过的衣服统统扔掉。这个法则已经是明日黄花，不适用于整个衣橱。

这些该扔掉！

大小不合适的衣服：尽管流行元素一直轮回，流行服装的比例还是在变化。应丢掉紧绷在身上的少女尺码T恤（T恤应该穿得宽松一点儿），长度不对的衣服（过短的直筒长裤简直是灾难），袖口太大的上衣（比如流行于20世纪90年代的短外套），还有腰太低的牛仔裤，紧紧裹在身上的或是松松垮垮的都不行。

磨破了的衣服：除非这些衣服经过岁月的打磨之后泛出漂亮的光泽（就像一块很好的皮革），不然它们会让你看起来很邋遢，有损个人形象。大衣或外套的衣领、手肘部位以及与挎包经常摩擦的地方，如果磨损了就不要再穿。起球的毛衣、发白的T恤或衬衣、抽丝的丝袜、磨坏了鞋跟或皮面残旧的鞋子等，也是一样的。

廉价又没有个性的衣服：不太好看的廉价小洋装、因为天冷匆忙购入的剪裁差劲的大衣、只穿过一次的“性感”连衣裙（结果那次约会不欢而散）、上世纪末求职面试时穿的旧套装、从二手店买来的皮夹克（还有股味儿）、仿造的爱马仕方巾、磨损得很厉害的人造革皮带、20世纪90年代的尖头皮鞋、旅行回国之前在免税店买的难看民族风首饰……

这些要留下!

品质好的基本款：棉麻质地的T恤、没起球的羊绒毛衣、白衬衣、长靴、弧度完美的浅口高跟鞋、芭蕾伶娜平底鞋。总之，留下那些可以与你相伴一生的“好朋友”。

知名或小众设计师的最强款：高缇耶（Jean-Paul Gaultier）的洋装、安·迪穆拉米斯特（Ann Demeulemeester）的夹克、薇薇恩·韦斯特伍德（Vivienne Westwood）的外套、亚历克斯·马毕（Alexis Mabille）的衬衣，川久保玲（Comme des Garçons）的毛衣、威士顿（Weston）的平底鞋、皮埃尔·哈迪（Pierre Hardy）的超夸张凉鞋、阿拉亚（Alaïa）的皮带、埃皮斯（Epice）的小方巾……难以尽数。即使用到的次数不多，你还是会很开心地拿出来晒晒。这些衣服和配饰一般不会过时，总是可以和其他基本款或者新购置的单品搭配。

整理!

按照季节和类别整理：这样可以让你看得更清楚，更容易找到新的搭配方式。不要一成不变，要学学时尚编辑如



何“凹造型”：用一件外套、一条半裙、一条连衣裙、一件衬衣和若干双鞋子设计尽可能多的造型……大胆混搭各种类型、色彩和形状的服饰，尽管放手去试。你很快就会发现你的衣橱潜力无穷。把你觉得自己穿着特别合适的衣服都拍成照片，哪天早晨若不知道穿什么而抓狂时，这些照片会很有帮助！

Heimstone 品牌创始人阿莉克斯·珀蒂 (Alix Petit) 的点睛之笔: 平底机车靴和羽毛发带

